আপনার মাতৃভাষার ব্যবহার - অভিভাবকদের জন্য তথ্যপত্র

অভিভাবক/পরিচর্যাকারীদের জন্য তথ্য

অভিভাবক ও পরিচর্যাকারীগণ শিশুর শিক্ষার একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ। এই তথ্যপত্রটি পিতামাতা ও অভিভাবকদের শিশুর মাতৃভাষা চর্চা করার গুরুত্ব বুঝতে সাহায্য করার জন্য পরামর্শ প্রদান করে।

বহুভাষা ব্যবহারের সুবিধা

যদি আপনি বহুভাষী হন, তাহলে এর অর্থ হলো আপনি একাধিক ভাষায় যোগাযোগ করতে পারেন। একজন বহুভাষী শিশুকে বড় করে তোলার অনেক সুবিধা রয়েছে।

বহুভাষী হওয়ার ফলে আপনার শিশুর মনোযোগের ক্ষমতা উন্নত হতে পারে এবং এক কাজ থেকে অন্য কাজে মনোযোগ পরিবর্তন করতে সে আরও দক্ষ হতে পারে। প্রকৃতপক্ষে, গবেষণা দেখায় যে "বিদ্যালয় এবং বাড়িতে উভয় স্থানেই মাতৃভাষা বজায় রাখা ইংরেজি শেখার ক্ষেত্রে কোনো বাধা সৃষ্টি করে না [বরং] এটি ইংরেজি শেখার জন্য একটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ সহায়ক" (Hertzberg & Valdez, 2026, p. 20)। এ কারণে, যেসব শিশু ইংরেজি শেখার পাশাপাশি তাদের মাতৃভাষার চর্চা চালিয়ে যায়, তারা ভবিষ্যতে উচ্চতর শিক্ষাগত সাফল্য অর্জনের ক্ষেত্রে সেইসব শিক্ষার্থীর তুলনায় বেশি সুযোগ পেতে পারে যারা ইংরেজি শেখে কিন্তু তাদের মাতৃভাষা ভুলে যায়। অভিভাবক ও পরিচর্যাকারীদের তাঁদের সন্তানদের সঙ্গে মাতৃভাষায় কথা বলা এবং, যেখানে সম্ভব, সেই ভাষায় পড়তে ও লিখতে উৎসাহিত করা হচ্ছে।

পরিচয় এবং নিজের মনে করার অনুভূতি

আপনার শিশুকে বহুভাষী হিসেবে বড় করে তোলা তাকে তার সংস্কৃতি ও ঐতিহ্যের গুরুত্ব বুঝতে সহায়তা করতে পারে, পাশাপাশি একটি শক্তিশালী ব্যক্তিগত পরিচয় গড়ে তুলতেও সাহায্য করতে পারে। অন্য ভাষা বোঝা আপনার সন্তানকে আপনার মাতৃভাষা ও সংস্কৃতি আরও ভালোভাবে বুঝতে সাহায্য করে। বহুভাষী হওয়া আপনার সংস্কৃতির রীতিনীতি, ধারণা এবং দৃষ্টিভঙ্গি সম্পর্কে বোঝাপড়াকে আরও দৃঢ় করতে পারে।

ইংরেজি শেখা

যদি আপনার শিশু এখনও ইংরেজিতে কথা বলা, পড়া ও লিখা শিখছে, তাহলে তাকে অতিরিক্ত ভাষা/উপভাষা হিসেবে ইংরেজি (EAL/D) শিক্ষার্থী হিসেবে বিবেচনা করা হয়। আপনার শিশুকে ইংরেজি ভাষার দক্ষতা আরও উন্নত করার জন্য তাকে স্কুলে অতিরিক্ত সহায়তা দেওয়া হতে পারে। এর অর্থ হতে পারে যে, তারা স্কুলের একজন EAL/D শিক্ষকের সাথে কাজ করবে যিনি একজন বিশেষজ্ঞ ইংরেজি ভাষার শিক্ষক, অথবা আপনার সন্তানের প্রধান শিক্ষক প্রয়োজনে শ্রেণীকক্ষে অতিরিক্ত সহায়তা প্রদান করবেন।

ইংরেজি শেখার জন্য সময় লাগে, এবং আপনার সন্তান তাদের নিজস্ব গতিতে এগোবে। আপনার শিশুর সাথে নিজের মাতৃভাষায় কথা বলা চালিয়ে যাওয়ার মাধ্যমে আপনি তাকে সাহায্য করতে

প্রকাশিত সেপ্টেম্বর ২০২১, হালনাগাদ মে ২০২৬
act.gov.au

ACT Government

পারেন। বিশেষজ্ঞরা দেখেছেন যে ইংরেজি বা অন্য কোনো ভাষা শেখার ক্ষেত্রে নিজের মাতৃভাষা বজায় রাখা খুবই সহায়ক। বাড়িতে নিজের ভাষায় কথা বলা অব্যাহত রাখলে ইংরেজি শেখা সহজ হতে পারে, কারণ এক ভাষায় শেখা ধারণাগুলো প্রায়শই অন্য ভাষায় স্থানান্তরিত হয়।

দোভাষী পরিষেবা ব্যবহার করে

আপনার সন্তানের স্কুলের সাথে যোগাযোগ করার জন্য আপনাকে ইংরেজি বলতে হবে না। যদি ইংরেজি আপনার প্রথম ভাষা না হয় এবং আপনি নিজের ভাষায় কথা বলতে বেশি স্বাচ্ছন্দ্যবোধ করেন, তাহলে আপনি স্কুলের কাছে একজন দোভাষীর জন্য অনুরোধ করতে পারেন। এর জন্য আপনাকে কোনো খরচ করতে হবে না। স্কুলগুলো পরিবারগুলোর জন্য ফোনের মাধ্যমে দোভাষী সেবা প্রদান করতে পারে। আপনি বা আপনার পরিবারের কোনো সদস্য যদি স্কুলের সঙ্গে যোগাযোগ করতে সহায়তার প্রয়োজন হয়, তাহলে আপনি এই পরিষেবাটির জন্য অনুরোধ করতে পারেন। এই পরিষেবাটি আপনাকে নিম্নলিখিত বিষয়গুলিতে সাহায্য করতে পারে:

- অভিভাবক-শিক্ষক সাক্ষাৎকার
- ইংরেজিতে লেখা একটি স্কুল রিপোর্ট বুঝতে
- যদি আপনাকে এমন কোনো নথিতে স্বাক্ষর করতে বলা হয় যা আপনি পড়তে পারেন না
- আপনার সন্তানের মঙ্গল/কল্যাণ সংক্রান্ত যেকোনো বৈঠক



বাড়িতে আপনার সন্তানকে কীভাবে সাহায্য করবেন

আপনার মাতৃভাষায় পড়তে ও লিখতে শিখতে পারলে তা আপনার সন্তানকে ইংরেজিতে পড়তে ও লিখতে শিখতে সাহায্য করবে। শিশুরা তাদের মাতৃভাষার দক্ষতাগুলো ব্যবহার করে ইংরেজিতে ধারণাগুলো শিখতে ও বুঝতে সহায়তা পায়।

বিষয়গুলো চেষ্টা করার মতো:

- প্রতিদিন আপনার সন্তানের সাথে আপনার মাতৃভাষা ব্যবহার করুন। এটি আপনার মাতৃভাষা বজায় রাখতে এবং আপনার সন্তানের সাথে আপনার সম্পর্ককে মজবুত রাখতে সাহায্য করে।
- আপনার সন্তানের সাথে মাতৃভাষায় বই পড়ুন ও টিভি অনুষ্ঠান দেখুন। এটা শিক্ষামূলক হতে হবে এমন কোনো কথা নেই, আনন্দের জন্য এই কাজগুলো করাও গুরুত্বপূর্ণ।
- আপনার শৈশবের গান ও গল্প শেয়ার করুন। পরিবারগুলোর কাছে প্রজন্ম থেকে প্রজন্মান্তরে সঞ্চারিত করার মতো এক সমৃদ্ধ ঐতিহ্য থাকে এবং শিশুরা তাদের বাবা-মা ও অভিভাবকদের শৈশবের গল্প শুনতে ভালোবাসে।
- আপনার স্থানীয় গ্রন্থাগারে যান। ACT লাইব্রেরিগুলোতে ধার করার জন্য বিভিন্ন ভাষার বই পাওয়া যায় এবং ছোট শিশু ও তাদের অভিভাবকদের জন্য দ্বিভাষিক গল্প বলার অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়।
- ইংরেজি এবং আপনার মাতৃভাষায় অডিও বই শুনুন।
- আপনার সংস্কৃতি ও ঐতিহ্য ভাগ করে নিন। শিক্ষকেরা সংস্কৃতি ও ঐতিহ্য ভাগ করে নেওয়ার

প্রকাশিত সেপ্টেম্বর ২০২১, হালনাগাদ মে ২০২৬
act.gov.au

ACT Government

ক্ষেত্রে পিতামাতা ও পরিচর্যাকারীদের ভূমিকাকে গুরুত্ব দেন এবং শ্রেণীকক্ষে দর্শনার্থীদের স্বাগত জানান। আপনি আপনার সন্তানের শিক্ষকের সাথে কথা বলে ক্লাসে একটি বই বা গল্প ভাগ করে নেওয়ার ব্যবস্থা করতে পারেন।

- এলাকায় আয়োজিত কার্যক্রমগুলো খুঁজে দেখুন। ACT-তে সারা বছর ধরে অনেক সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান ও কার্যক্রম অনুষ্ঠিত হয়। আপনার মাতৃভাষায় কথা বলে এমন অন্যান্য পরিবারের সাথে পরিচিত হন অথবা অন্য পরিবারগুলোর সাথে মিলে নিজেদের অনুষ্ঠান শুরু করুন।
- আপনার সন্তানরা বড় হওয়ার সাথে সাথেও আপনার মাতৃভাষা ব্যবহার করতে থাকুন। কখনও কখনও শিশুরা বড় হওয়ার সাথে সাথে ইংরেজিতে কথা বলতে বেশি পছন্দ করে। আপনার সন্তানদের সাথে দুই *(*বা ততোধিক*)* ভাষা জানার উপকারিতা নিয়ে কথা বলুন। আপনার মাতৃভাষায় কথা বলা চালিয়ে যান এবং এটিকে আপনার পারিবারিক ভাষা ও সংস্কৃতি হিসেবে ব্যবহারে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ থাকা গর্ব করার মতো একটি বিষয়।

তথ্যসূত্র

Hertzberg, M. L., & Valdez, C. (2026). মূলধারার শ্রেণিকক্ষে EAL/D শিক্ষার্থীদের শিক্ষাদান (২য় সংস্করণ)। প্রাইমারি ইংলিশ টিচিং অ্যাসোসিয়েশন অস্ট্রেলিয়া (PETA)।

প্রকাশিত সেপ্টেম্বর ২০২১, হালনাগাদ মে ২০২৬
act.gov.au

ACT Government